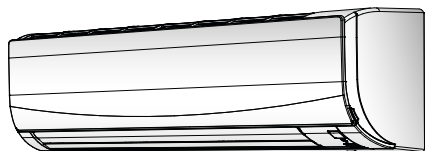




Používateľská referenčná príručka
Izbová klimatizácia Daikin



FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

FTXF50A2V1B
FTXF60A2V1B
FTXF71A2V1B

Obsah

1	O dokumentácii	4
1.1	Informácie o dokumente	4
1.2	Význam varovaní a symbolov	4
2	Bezpečnostné pokyny používateľa	6
2.1	Všeobecne	6
2.2	Pokyny pre bezpečnú prevádzku	7
3	O systéme	11
3.1	Vnútrotná jednotka	11
3.1.1	Displej vnútornej jednotky	12
3.2	O používateľskom rozhraní	12
3.2.1	Komponenty: Používateľské rozhranie	13
3.2.2	Stav: Používateľské rozhranie LCD	13
3.2.3	Obsluha používateľského rozhrania	14
4	Pred spustením do prevádzky	15
4.1	Prehľad: Pred spustením do prevádzky	15
4.2	Vloženie batérií	15
4.3	Montáž držiaka používateľského rozhrania	15
4.4	Zapnutie elektrického napájania	16
5	Prevádzka	17
5.1	Rozsah prevádzky	17
5.2	Kedy použiť určité funkcie	17
5.3	Režim prevádzky a menovitá hodnota teploty	18
5.3.1	Spustenie/zastavenie režimu prevádzky a nastavenie teploty	19
5.4	Prietok vzduchu	19
5.4.1	Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu	20
5.5	Smer prúdenia vzduchu	20
5.5.1	Nastavenie smeru prúdenia vzduchu	21
5.5.2	Nastavenie žalúzií (zvislé klapky)	21
5.6	Režim prevádzky vhodného smeru prúdenia vzduchu Komfort	21
5.6.1	Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky Comfort airflow	21
5.7	Režim prevádzky na vyšší výkon Powerful	22
5.7.1	Zapnutie alebo zastavenie režimu prevádzky na vyšší výkon Powerful	22
5.8	Režim hospodárnej prevádzky Econo	23
5.8.1	Zapnutie alebo zastavenie hospodárneho režimu prevádzky Econo	23
5.9	Režim prevádzky Zap./Vyp. časovača	23
5.9.1	Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky OFF timer (Vyp. časovača)	24
5.9.2	Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky ON timer (Zap. časovača)	24
5.9.3	Kombinácia funkcií časovača vypnutie a zapnutie	24
6	Úsporná a optimálna prevádzka	25
7	Údržba a servis	27
7.1	Prehľad: údržba a servis	27
7.2	Čistenie vnútornej jednotky a používateľského rozhrania	28
7.3	Čistenie čelného panelu	29
7.4	Otvorenie čelného panelu	29
7.5	O vzduchových filtroch	29
7.6	Čistenie vzduchového filtra	29
7.7	Uzavretie čelného panelu	30
7.8	Dodržiavanie zásad pred dlhším odstavením	31
8	Odstraňovanie problémov	32
8.1	Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému	34
8.1.1	Symptóm: Je počuť zvuk ako prúd vody	34
8.1.2	Symptóm: Je počuť zvuk fúkania	34
8.1.3	Symptóm: Je počuť zvuk klepania	34
8.1.4	Symptóm: Je počuť zvuk pískania	34
8.1.5	Symptóm: Je počuť zvuk cvakania počas prevádzky alebo nečinnosti	34
8.1.6	Symptóm: Je počuť zvuk klepania	34
8.1.7	Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútrotná jednotka)	34
8.1.8	Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach	35
8.1.9	Symptóm: Vonkajší ventilátor sa otáča v dobe, keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke	35
8.2	Problémy riešenia na základe chybových kódov	35

9	Likvidácia	37
10	Slovník	38

1 O dokumentácii

1.1 Informácie o dokumente

Ďakujeme vám za nákup tohto produktu. Pokyny:

- Pred používaním používateľského rozhrania si dôkladne prečítajte príslušnú dokumentáciu, aby sa zaistil najlepší možný výkon.
- Požiadajte inštalatéra, aby vás informoval o nastaveniach, ktoré použil na konfiguráciu systému. Skontrolujte, či vyplnil tabuľky nastavení vykonávaných inštalatérom. Ak NIE, požiadajte ho o ich vyplnenie.
- Dokumentáciu si uchovajte pre budúcu referenciu.

Cieľoví používatelia

Koncoví používatelia



INFORMÁCIE

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné pokyny, ktoré si musíte prečítať pred používaním systému
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na obsluhu:**
 - Rýchly návod na základné používanie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Používateľská referenčná príručka:**
 - Podrobné pokyny a informácie o základnom a rozšírenom používaní
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie revízie dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo vám ich poskytne inštalatér.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

1.2 Význam varovaní a symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k usmrteniu elektrickým prúdom.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k popáleniu/obareniu v dôsledku extrémne vysokých alebo nízkych teplôt.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k výbuchu.

**VAROVANIE**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

**VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL****UPOZORNENIE**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k menšiemu alebo menej vážnemu zraneniu.

**POZNÁMKA**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu vybavenia alebo majetku.

**INFORMÁCIE**

Označuje užitočné tipy alebo doplňujúce informácie.

Symbole použité v jednotke:

Symbol	Vysvetlenie
	Pred inštaláciou si prečítajte návod na inštaláciu a prevádzku a kartu s pokynmi k zapojeniu.
	Pred vykonaním údržby a servisných úloh si prečítajte návod na údržbu.
	Viac informácií získate u inštalatéra a v používateľskej referenčnej príručke.
	Jednotka obsahuje otáčajúce sa diely. Pri vykonávaní servisu alebo kontroly jednotky postupujte opatrne.

Symbole použité v dokumentácii:

Symbol	Vysvetlenie
	Zobrazuje názov obrázku alebo odkaz naň. Príklad: "▲ 1–3 Názov obrázku" znamená "Obrázok 3 v kapitole 1".
	Zobrazuje názov tabuľky alebo odkaz na ňu. Príklad: "■ 1–3 Názov tabuľky" znamená "Tabuľka 3 v kapitole 1".

2 Bezpečnostné pokyny používateľa

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

2.1 Všeobecne



VAROVANIE

Ak si NIE ste istí, ako jednotku používať, obráťte sa na svojho inštalatéra.



VAROVANIE

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti sa NESMÚ hrať so spotrebičom.

Deti NESMÚ čistiť ani robiť údržbu spotrebiča bez dozoru.



VAROVANIE

Ak chcete predísť zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru:

- Jednotku NEVYPLACHUJTE.
- Jednotku NEPOUŽÍVAJTE mokrými rukami.
- Na jednotku NEKLAĐTE žiadne predmety naplnené vodou.



UPOZORNENIE

- Na hornú časť jednotky NEKLAĐTE žiadne predmety ani zariadenia.
- NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE na jednotku.

- Jednotky sú označené týmto symbolom:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty NIE je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi.

Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie vám poskytne váš inštalatér alebo miestny úrad.

- Batérie sú označené týmto symbolom:



To znamená, že batérie NIE je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Ak je pod týmto symbolom vytlačená chemická značka, znamená to, že batéria obsahuje ťažký kov nad určitú úroveň koncentrácie.

Možné chemické symboly sú: Pb: olovo (>0,004%).

Staré batérie sa MUSIA likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie. Zabezpečením správnej likvidácie starých batérií pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2.2 Pokyny pre bezpečnú prevádzku



VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.



VAROVANIE

- Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
- V prípade náhodných únikov chladiva sa presvedčte, že v blízkosti nie je otvorený plameň. Samotné chladivo je celkom bezpečné, netoxické a slabo horľavé, ale pri náhodnom úniku do miestnosti vytvára toxický plyn tam, kde je prítomný horľavý vzduch z ventilátorov ohrievačov, plynových varičov atď. Vždy nechajte potvrdiť kvalifikovaným servisným personálom, že pred obnovením prevádzky bolo miesto úniku opravené.



UPOZORNENIE

- Na nastavovanie uhlov klapky VŽDY používajte používateľské rozhranie. Ak sa klapka sklápa a pohybuje s ňou násilne rukou, mechanizmus sa poškodí.
- Pri nastavovaní žalúzií postupujte opatrne. Vo vnútri výstupu vzduchu sa ventilátor otáča vysokými otáčkami.



UPOZORNENIE

NIKDY nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.



VAROVANIE

V blízkosti klimatizačného zariadenia NEUMIESTŇUJTE horľavé fľaše sprejov a NEPOUŽÍVAJTE ich v blízkosti jednotky. Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.



UPOZORNENIE

Pri použití dezinfekčného insekticídu v miestnosti systém NEPOUŽÍVAJTE. Toto by mohlo spôsobiť rozptýlenie chemických látok v jednotke, čo by malo za následok ohrozenie zdravia tých osôb, ktoré sú alergické voči chemickým látkam.

**VAROVANIE**

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

**VAROVANIE**

- NEPREPICHUJTE a ani nespáľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrázovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.

**VAROVANIE**

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

Pri čistení klimatizácie alebo vzduchového filtra bezpodmienečne ukončíte prevádzku a VYPNITE hlavný vypínač. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

**UPOZORNENIE**

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.



UPOZORNENIE

NEDOTÝKAJTE sa rebier výmenníka tepla. Tieto rebrá sú ostré a môžu mať za následok vznik úrazu porezaním.



VAROVANIE

Pri práci vo výškach s rebríkmi je nutné byť veľmi opatrný.



VAROVANIE

Nesprávne čistiace prostriedky alebo postup čistenia môžu spôsobiť poškodenie plastových komponentov alebo únik vody. Rozstrekovaný čistiaci prostriedok na elektrické komponenty, ako sú motory, môže spôsobiť poruchu, dym alebo zapálenie.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred čistením jednotky ju vypnite. VYPNITE tiež istič alebo vytiahnite napájací kábel zo zásuvky. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.



VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a VYPNITE elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

3 O systéme



VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVAJTE na iné účely. Aby nedochádzalo k zhoršeniu kvality daných predmetov, NEPOUŽÍVAJTE jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.

3.1 Vnútna jednotka



UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.



INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.



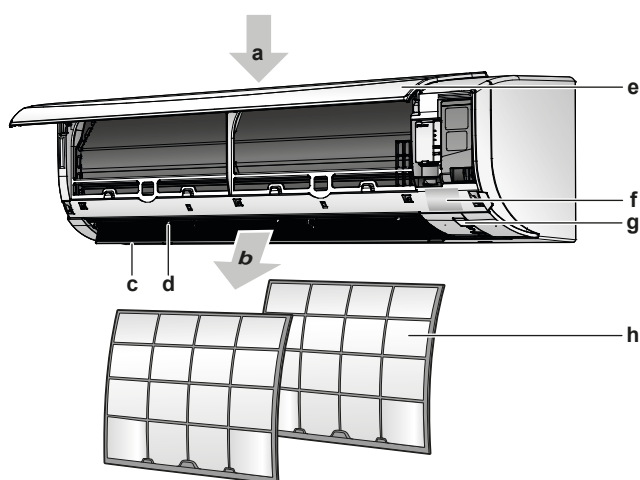
VAROVANIE

- Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
- V prípade náhodných únikov chladiva sa presvedčte, že v blízkosti nie je otvorený plameň. Samotné chladivo je celkom bezpečné, netoxické a slabo horľavé, ale pri náhodnom úniku do miestnosti vytvára toxický plyn tam, kde je prítomný horľavý vzduch z ventilátorov ohrievačov, plynových varičov atď. Vždy nechajte potvrdiť kvalifikovaným servisným personálom, že pred obnovením prevádzky bolo miesto úniku opravené.



INFORMÁCIE

Na nasledujúcich obrázkoch je len príklad, ktorý NEMUSÍ zodpovedať rozloženiu vášho systému.



a Prívod vzduchu

- b** Odvod vzduchu
- c** Klapka (vodorovná lamela)
- d** Žalúzie (zvislé lamely)
- e** Predný panel
- f** Štítok s názvom modelu
- g** Displej vnútornej jednotky
- h** Vzduchový filter

3.1.1 Displej vnútornej jednotky



- a** Prijímač signálu
- b** Kontrolka prevádzky
- c** Kontrolka časovača
- d** Tlačidlo ON/OFF

Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)

Ak chyba používateľské rozhranie, na spustenie alebo zastavenie prevádzky môžete použiť tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na vnútornej jednotke. Ak sa prevádzka spustí použitím tohto tlačidla, použijú sa nasledovné nastavenia:

- Režim prevádzky = Automatika
- Nastavenie teploty = 25°C
- Rýchlosť prúdenia vzduchu = Automatika

3.2 O používateľskom rozhraní

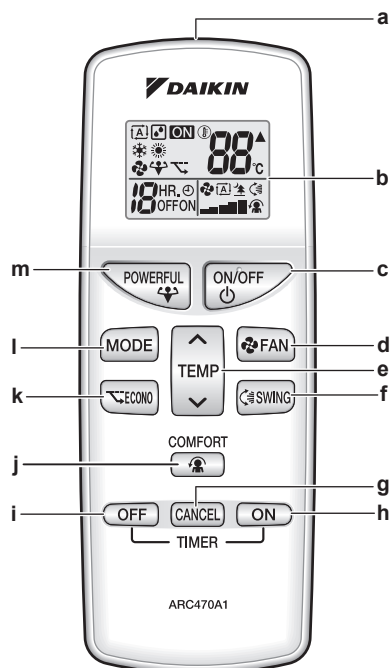
- **Priame slnečné svetlo.** Používateľské rozhranie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- **Prach.** Prach na vysielači alebo prijímači signálu zníži ich citlivosť. Prach utrite jemnou utierkou.
- **Elektrické žiarivky.** Signálová komunikácia môže byť narušená žiarivkami so štartérom umiestnenými v miestnosti. V tomto prípade sa skontaktujte s vaším inštalátorom.
- **Iné spotrebiče.** Ak používateľské rozhranie ovláda nejaké iné spotrebiče, tieto spotrebiče odstráňte alebo sa poraďte s vaším inštalátorom.
- **Závesy.** Presvedčte sa, že signál medzi jednotkou a používateľským rozhraním NIE je blokovaný závesmi alebo inými predmetmi.



POZNÁMKA

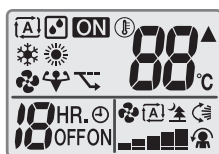
- Používateľské rozhranie NEPÚŠŤAJTE na zem.
- Používateľské rozhranie NENECHÁVAJTE vlhké.

3.2.1 Komponenty: Používateľské rozhranie



- a Vysielač signálu
- b LCD displej
- c Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)
- d Tlačidlo nastavenia ventilátora
- e Tlačidlo nastavenia teploty
- f Tlačidlo Swing
- g Tlačidlo zrušenia časovača – timer cancel
- h Tlačidlo zapnutia časovača
- i Tlačidlo vypnutia časovača OFF timer
- j Tlačidlo režimu Comfort airflow
- k Tlačidlo Econo
- l Tlačidlo prepínania režimu Mode
- m Tlačidlo Powerful (Výkonnejšie)

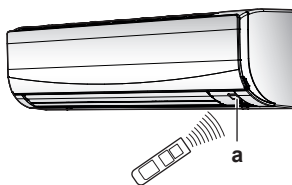
3.2.2 Stav: Používateľské rozhranie LCD



Ikona	Popis
	Režim prevádzky = Automatika
	Režim prevádzky = Sušenie
	Režim prevádzky = Vykurovanie
	Režim prevádzky = Klimatizácia
	Režim prevádzky = Len ventilátor
	Je aktívny režim prevádzky Powerful (Výkonnejšie)
	Je aktívny režim prevádzky Econo
	Prevádzka je aktívna

Ikona	Popis
▲	Vnútorná jednotka prijíma signál z používateľského rozhrania
Ⓔ 88°C	Aktuálne nastavenie teploty
🌀 [A]	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Automatika
🌀 🌳	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Pokojný režim vnútornej jednotky
🌀 📊	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Vysoká
🌀 📊	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Stredne vysoká
🌀 📊	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Stredná
🌀 📊	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Stredne nízka
🌀 📊	Rýchlosť prúdenia vzduchu = Nízka
👤	Je aktívny režim prevádzky Komfort
🔄	Je aktívne automatické zvislé otočenie
HR. Ⓢ ON	Je aktívny ON timer
HR. Ⓢ OFF	Je aktívny OFF timer

3.2.3 Obsluha používateľského rozhrania



a Prijímač signálu

- 1 Zamierte vysielateľ signálu na prijímač signálu na vnútornej jednotke (maximálna vzdialenosť komunikácie je 7 m).

Výsledok: Akonáhle vnútorná jednotka prijme signál z používateľského rozhrania, budete počuť zvuk:

Zvuk	Popis
Píp-píp	Spustí sa prevádzka.
Píp	Zmeny nastavenia.
Dlhé pípnutie	Prevádzka sa ukončí.

4 Pred spustením do prevádzky

4.1 Prehľad: Pred spustením do prevádzky

Táto kapitola popisuje čo máte robiť pred spustením jednotky.

Bežný pracovný postup

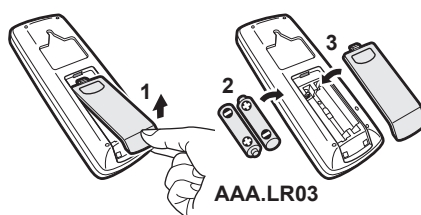
Pred spustením je potrebné vykonať nasledovné kroky:

- Vloženie batérií do používateľského rozhrania.
- Pripevnenie používateľského rozhrania k stene.
- Zapnutie elektrického napájania.

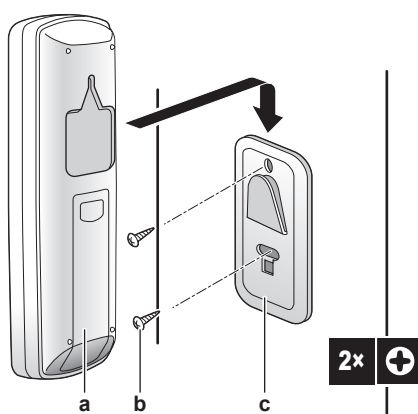
4.2 Vloženie batérií

Batérie vydržia približne 1 rok.

- 1 Demontujte zadný kryt.
- 2 Vložte obe batérie naraz.
- 3 Vráťte kryt späť.



4.3 Montáž držiaka používateľského rozhrania



- a Používateľské rozhranie
- b Skrutky (dodáva zákazník)
- c Držiak používateľského rozhrania

- 1 Zvoľte miesto, z ktorého môžu signály dosiahnuť jednotku.
- 2 Pomocou skrutiek na stenu alebo podobné miesto umiestnite držiak.
- 3 Používateľské rozhranie zaveste na držiak používateľského rozhrania.

4.4 Zapnutie elektrického napájania

1 Zapnite obvodový istič.

Výsledok: Za účelom nastavenia referenčnej polohy sa otvorí a uzavrie klapka vnútornej jednotky.

5 Prevádzka

5.1 Rozsah prevádzky

Systém používajte v nasledovných rozsahoch teploty alebo vlhkosti pre bezpečnú a účinnú prevádzku.

Režim prevádzky	Rozsah prevádzky
Klimatizácia ^{(a)(b)}	- Vonkajšia teplota: -10~48°C DB - Vnútoraná teplota: 18~32°C DB - Vnútoraná vlhkosť: ≤80%
Vykurovanie ^(a)	- Vonkajšia teplota: -15~24°C DB - Vnútoraná teplota: 10~30°C DB
Sušenie ^(a)	- Vonkajšia teplota: -10~48°C DB - Vnútoraná teplota: 18~32°C DB - Vnútoraná vlhkosť: ≤80%

^(a) Ak jednotka beží mimo prevádzkového rozsahu, bezpečnostné zariadenie môže zastaviť prevádzku systému.

^(b) Ak jednotka beží mimo prevádzkového rozsahu, môže dôjsť ku kondenzácii a kvapkaniu vody.

5.2 Kedy použiť určité funkcie

Na určenie, aké funkcie použiť, môžete použiť nasledovnú tabuľku:

Funkcia	Úlohy
Základné funkcie	
 Režimy prevádzky a teplota	Spustenie/zastavenie systému a nastavenie teploty: - Vykúrite alebo ochladíte miestnosť. - Vyfúknete vzduch do miestnosti bez vykurovania alebo klimatizácie. - Znížite vlhkosť v miestnosti. - V automatickom režime prevádzky automaticky zvolíte vhodnú teplotu a režim prevádzky.
 Smer prúdenia vzduchu	Ak chcete nastaviť smer prúdenia (otočná alebo pevná poloha).
 Rýchlosť prúdenia vzduchu	Ak chcete nastaviť množstvo vzduchu vyfukovaného vzduchu do miestnosti. Ak chcete pokojnejší chod.
Pokročilé funkcie	
 Econo	Ak chcete použiť systém, ak tiež používate iné spotrebiče energie. Ak chcete ušetriť energiu.

Funkcia	Úlohy
 Komfort	Ak chcete poskytnúť pohodlné prúdenie vzduchu, ak NEDOCHÁDZA k priamemu kontaktu s ľuďmi.
 Výkonnejšie	Ak chcete ochladiť alebo ohriať miestnosť rýchlo.
 ON timer +  OFF timer	Ak chcete automaticky zapnúť alebo vypnúť systém.

5.3 Režim prevádzky a menovitá hodnota teploty

Kedy. Nastavte režim prevádzky systému a nastavte teplotu, ak chcete:

- Vykúriť alebo ochladiť miestnosť
- Vyfukovať vzduch do miestnosti bez vykurovania alebo klimatizácie
- Znížiť vlhkosť v miestnosti

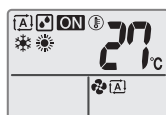
Čo. Systém funguje odlišne v závislosti od voľby používateľa.

Nastavenie	Popis
 Automatika	Systém ochladí alebo ohreje miestnosť na menovitú hodnotu teploty. V prípade potreby automaticky prepína medzi klimatizáciou a vykurovaním.
 Sušenie	Systém zníži vlhkosť v miestnosti.
 Vykurovanie	Systém ohreje miestnosť na menovitú hodnotu teploty.
 Klimatizácia	Systém ochladí miestnosť na menovitú hodnotu teploty.
 Ventilátor	Systém len riadi prúdenie vzduchu (rýchlosť prúdenia vzduchu a smer prúdenia vzduchu). Systém NERIADI teplotu.

Prídavné informácie:

- **Vonkajšia teplota.** Vplyv klimatizácie alebo vykurovania systémom sa znižuje, ak je vonkajšia teplota príliš vysoká alebo príliš nízka.
- **Prevádzka rozmrazovania.** Počas režimu prevádzky Vykurovanie sa môže na vonkajšej jednotke objaviť námraza, ktorá znižuje výkon vykurovania. V takom prípade sa systém automaticky prepne do režimu prevádzky Odmrazovanie, aby sa zbavil námrazy. Počas odmrázovania z vnútornej jednotky NEPRÚDI horúci vzduch.

5.3.1 Spustenie/zastavenie režimu prevádzky a nastavenie teploty



ON: Jednotka je v prevádzke.

A: Režim prevádzky = Automatika

: Režim prevádzky = Sušenie

: Režim prevádzky = Vykurovanie

: Režim prevádzky = Klimatizácia

: Režim prevádzky = Len ventilátor

88°C: Zobrazuje nastavenú teplotu.

- 1 Stlačte tlačidlo **MODE** jeden alebo viackrát a tým vyberiete režim prevádzky.

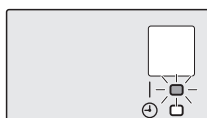
Výsledok: Tento režim bude nastavený v nasledovnej postupnosti:



- 2 Stlačením tlačidla **ON/OFF** **spustíte** prevádzku.

Výsledok: Na displeji LCD sa rozsvieti **ON**.

Výsledok: Rozsvieti sa kontrolka prevádzky.



- 3 Stlačte tlačidlo alebo na tlačidle **TEMP** jeden alebo viackrát, aby sa znížila alebo zvýšila **teplota**.

Poznámka: Pri použití režimu prevádzky Sušenie alebo Len ventilátor, nemôžete nastaviť teplotu.

- 4 Stlačením tlačidla **ON/OFF** **zastavíte** prevádzku.

Výsledok: **ON** zmizne z LCD.

Výsledok: Kontrolka prevádzky zhasne.

5.4 Prietok vzduchu

**INFORMÁCIE**

- Pri použití režimu prevádzky sušenie **NEMÔŽETE** nastaviť nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu.
- Rýchlosť prúdenia vzduchu v režime vykurovania sa zníži, aby sa zabránilo vytvoreniu prúdenia studeného vzduchu. Ak sa teplota prúdenia vzduchu zvýši, prevádzka bude pokračovať nastavenou rýchlosťou prúdenia vzduchu.

- 1 Stlačením tlačidla **FAN** vyberte:

	5 úrovní rýchlosti prúdenia vzduchu, od "I" do "V"
A	Automatické ovládanie prúdenia vzduchu



Pokojný režim prevádzky vnútornej jednotky. Keď je prúdenie vzduchu nastavené na "🌳", hluk z jednotky bude znížený.



INFORMÁCIE

- Ak jednotka v režime klimatizácia alebo vykurovanie dosiahne menovitú teplotu, ventilátor sa zastaví.
- Pri použití režimu prevádzky sušenie NEMÔŽETE nastaviť nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu.

5.4.1 Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu

- 1 Ak chcete zmeniť nastavenie prúdenia vzduchu nasledovným postupom, stlačte .



5.5 Smer prúdenia vzduchu

Kedy. Nastavte smer prúdenia vzduchu podľa potreby.

Čo. Systém riadi smer prúdenia vzduchu odlišne v závislosti od voľby používateľa (otočná alebo pevná poloha). Robí to pohybom zvislých klapiek.

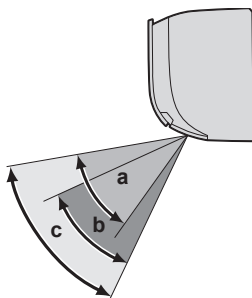
Nastavenie	Smer prúdenia vzduchu
 Zvislý automatický pohyb sklopenia	Pohybuje sa hore a dole.
[—]	Zostane v pevnej polohe.



UPOZORNENIE

- Na nastavovanie uhlov klapky VŽDY používajte používateľské rozhranie. Ak sa klapka sklápa a pohybujete s ňou násilne rukou, mechanizmus sa poškodí.
- Pri nastavovaní žalúzií postupujte opatrne. Vo vnútri výstupu vzduchu sa ventilátor otáča vysokými otáčkami.

Rozsah pohybu klapky sa mení podľa režimu prevádzky. Klapka sa zastaví v hornej polohe, ak sa rýchlosť prúdenia vzduchu zmení na nízku v priebehu nastavenia sklopenia hore a dole.



- a Rozsah klapky v režime prevádzky Klimatizácia alebo Sušenie
- b Rozsah klapky v režime prevádzky Vykurovanie
- c Rozsah klapky v režime prevádzky Len ventilátor

5.5.1 Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

- 1 Ak chcete použiť automatický pohyb sklopenia, stlačte .

Výsledok:  sa zobrazí na LCD.

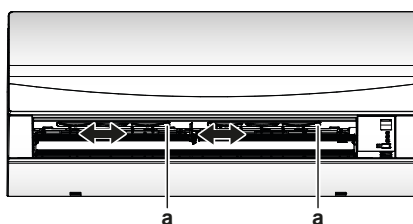
Výsledok: Klapka (vodorovné lamela) sa začne kývať.

- 2 Ak chcete použiť pevnú polohu, akonáhle klapka dosiahne požadovanú polohu, stlačte tlačidlo .

Výsledok:  zmizne z LCD.

5.5.2 Nastavenie žalúzií (zvislé klapky)

- 1 Držte 1 alebo oba gombíky a pohybujte žalúziami.



a Gombíky



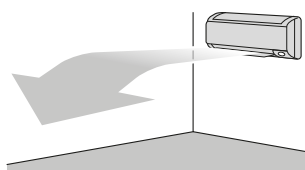
INFORMÁCIE

Ak je jednotka nainštalovaná v rohu miestnosti, smer žalúzií má byť od steny. Ak stena zablokuje vzduch, účinnosť klesne.

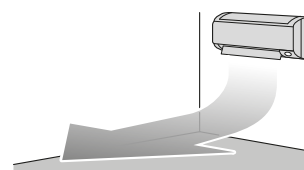
5.6 Režim prevádzky vhodného smeru prúdenia vzduchu Komfort

Tento režim prevádzky je možné použiť v režime **vykurovanie** alebo **klimatizácia**. Poskytne pohodlné prúdenie vzduchu, ak NEDOCHÁDZA k priamemu kontaktu s ľuďmi. Systém automaticky nastaví pevnú polohu prúdenia vzduchu smerom hore v režime prevádzky Klimatizácia a smerom dole v režime prevádzky Vykurovanie.

Režim prevádzky klimatizácia



Režim prevádzky vykurovanie



INFORMÁCIE

Režim prevádzky na plný výkon Powerful a Comfort airflow sa NEMÔŽU používať súčasne. Naposledy zvolená funkcia má prioritu. Ak je zvolené automatické zvislé sklopenie, funkcia Comfort airflow (Príjemné prúdenie vzduchu) bude zrušená.

5.6.1 Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky Comfort airflow

- 1 Ak chcete jednotku spustiť, stlačte .

Výsledok: Poloha klapky sa zmení, na LCD sa zobrazí  a rýchlosť prúdenia vzduchu sa nastaví na automatiku.

Režim	Poloha klapky...
Klimatizácia/Sušenie	Hore
Vykurovanie	Dole

Poznámka: Režim prevádzky Komfortné prúdenie vzduchu NIE je k dispozícii v režime prevádzky Len ventilátor.

2 Stlačením  jednotku zastavíte.

Výsledok: Klapky sa vráti do zapamätanej polohy pred režimom Comfort airflow.  zmizne z LCD.

5.7 Režim prevádzky na vyšší výkon Powerful

Táto funkcia rýchlo maximalizuje účinky klimatizácie alebo vykurovania v ľubovoľnom režime prevádzky. Tieto funkcie umožňujú využiť maximálny výkon zariadenia.

Režim	Rýchlosť prúdenia vzduchu
Klimatizácia / vykurovanie	▪ K maximalizácii výkonu klimatizácie alebo vykurovania sa musí zvýšiť výkon vonkajšej jednotky. ▪ Prúdenie vzduchu sa pevne nastaví na maximum. ▪ Teplotu a rýchlosť prúdenia vzduchu NIE je možné zmeniť.
Sušenie	▪ Nastavenie teploty je znížené o 2,5°C. ▪ Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu sa nepatrne zvýši.
Len ventilátor	Prúdenie vzduchu sa pevne nastaví na maximum.



INFORMÁCIE

Režim prevádzky na vyšší výkon Powerful sa NEMÔŽE používať spolu s režimami prevádzky Econo a Comfort airflow. Naposledy zvolená funkcia má prioritu.

Režim prevádzky Powerful NEZVÝŠI výkon jednotky, ak je už v prevádzke s maximálnym výkonom.

5.7.1 Zapnutie alebo zastavenie režimu prevádzky na vyšší výkon Powerful

1 Ak chcete jednotku spustiť, stlačte .

Výsledok: Na displeji LCD sa rozsvieti . Režim prevádzky na vyšší výkon Powerful beží počas 20 minút; potom sa režim prevádzky vráti do predtým nastaveného režimu.

2 Stlačením  jednotku zastavíte.

Výsledok:  zmizne z LCD.

Poznámka: Režim výkonnej prevádzky Powerful sa dá nastaviť len, ak jednotka beží. Ak stlačíte  alebo prepnete režim prevádzky, prevádzka sa zruší;  zmizne z LCD.

5.8 Režim hospodárnej prevádzky Econo

Toto je funkcia, ktorá umožňuje účinnú prevádzku obmedzením hodnoty maximálnej spotreby energie. Táto funkcia je užitočná pre prípady, kedy je nutné venovať pozornosť elektrickému vypínaču, aby sa nezapol, keď výrobok prechádza pozdĺž iných spotrebičov.



INFORMÁCIE

- Režim prevádzky na plný výkon Powerful a Econo sa NEMÔŽU používať súčasne. Naposledy zvolená funkcia má prioritu.
- Režim prevádzky Econo je funkciou, ktorá umožňuje účinnú prevádzku obmedzením spotreby energie vonkajšej jednotky obmedzením otáčok kompresora. Ak je spotreba energie príliš nízka, režim prevádzky Econo NEZNÍŽI spotrebu energie.

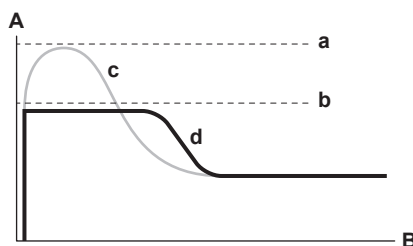
5.8.1 Zapnutie alebo zastavenie hospodárneho režimu prevádzky Econo

- Ak chcete jednotku spustiť, stlačte .

Výsledok: Na displeji LCD sa rozsvieti .

- Stlačením tlačidla  jednotku zastavíte.

Výsledok:  zmizne z LCD.



- A Aktuálny prúd a spotreba energie
 B Čas
 a Maximálny počas normálneho režimu prevádzky
 b Maximálny počas režimu prevádzky Econo
 c Normálny režim prevádzky
 d Režim hospodárnej prevádzky Econo

- Táto schéma je určená len na účely ilustrácie.
- Maximálny aktuálny prúd a spotreba energie klimatizácie v režime Econo sa mení podľa pripojenej vonkajšej jednotky.

5.9 Režim prevádzky Zap./Vyp. časovača

Funkcie časovača sú užitočné pre automatické vypínanie a zapínanie klimatizácie v noci alebo ráno. Používať sa dá tiež kombinácia vypnutia (OFF timer) a zapnutia časovačom (ON timer).

**INFORMÁCIE**

Časovač naprogramujte znova v prípade:

- Po vypnutí jednotky ističom.
- Po zlyhaní elektrického napájania.
- Po výmene batérií v používateľskom rozhraní.

5.9.1 Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky OFF timer (Vyp. časovača)

Túto funkciu použite, ak jednotka pracuje a ak ju chce zastaviť po určitom čase.

- 1 Ak chcete jednotku spustiť, stlačte **OFF**.

Výsledok: Na LCD sa zobrazí a rozsvieti sa kontrolka časovača.

**INFORMÁCIE**

Ak stlačíte tlačidlo **OFF**, čas sa zvyšuje o 1 hodinu. Časovač je možné nastaviť medzi 1 hodinou až 9 hodinami.

- 2 Stlačením tlačidla **OFF** jednotku zastavíte.

Výsledok: zmizne z LCD a kontrolka časovača zhasne.

**INFORMÁCIE**

Keď nastavíte na ON/OFF timer, nastavenie času sa uloží do pamäte. Pri výmene batérií používateľského rozhrania sa obsah pamäte vymaže.

Použitie režimu nočného nastavenia v kombinácii s OFF timer

Klimatizačné zariadenie automaticky upraví nastavenie teploty (0,5°C smerom hore v režime Klimatizácia a 2,0°C dole v režime Vykurovanie), aby nedošlo k nadmernému ochladeniu či ohrevu miestnosti, čo by rušilo váš spánok.

5.9.2 Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky ON timer (Zap. časovača)

- 1 Ak chcete jednotku spustiť, stlačte **ON**.

Výsledok: Na LCD sa zobrazí a rozsvieti sa kontrolka časovača.

**INFORMÁCIE**

Ak stlačíte tlačidlo **ON**, čas sa zvyšuje o 1 hodinu. Časovač je možné nastaviť medzi 1 hodinou až 12 hodinami.

- 2 Stlačením tlačidla **CANCEL** jednotku zastavíte.

Výsledok: zmizne z LCD a kontrolka časovača zhasne.

5.9.3 Kombinácia funkcií časovača vypnutie a zapnutie

- 1 Nastavenie časovačov nájdete v "5.9.1 Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky OFF timer (Vyp. časovača)" [► 24] a "5.9.2 Spustenie alebo zastavenie režimu prevádzky ON timer (Zap. časovača)" [► 24].

Výsledok: OFF a ON sa zobrazia na displeji LCD.

- 2 Príklad, čo je zobrazené na LCD, ak kombinujete 2 časovače:



6 Úsporná a optimálna prevádzka



INFORMÁCIE

- Aj keď je jednotka vypnutá, do jednotky je privádzaný elektrický prúd.
- Ak sa napájanie opäť zapne po jeho prerušení, obnoví sa predtým zvolený režim.



UPOZORNENIE

NIKDY nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.



POZNÁMKA

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.



VAROVANIE

V blízkosti klimatizačného zariadenia NEUMIESTŇUJTE horľavé fľaše sprejov a NEPOUŽÍVAJTE ich v blízkosti jednotky. Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.



UPOZORNENIE

Pri použití dezinfekčného insekticídu v miestnosti systém NEPOUŽÍVAJTE. Toto by mohlo spôsobiť rozptýlenie chemických látok v jednotke, čo by malo za následok ohrozenie zdravia tých osôb, ktoré sú alergické voči chemickým látkam.

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, ktoré zabezpečia správnu prevádzku systému.

- Používaním záclon alebo clôn zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas prevádzky chladenia.
- Zabezpečte, aby bol priestor dostatočne vetraný. NEUPCHÁVAJTE žiadne vetracie otvory.
- Často vetrajte. Rozsiahle používanie vyžaduje venovať špeciálnu pozornosť vetraniu.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Miestnosť príliš NEVYCHLADZUJTE alebo NEVYKURUJTE. Udržovanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.
- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu jednotky NIKDY neumiestňujte žiadne predmety. Prílišná blízkosť by mohla spôsobovať zhoršenie účinku vykurovania alebo klimatizácie, resp. zastavenie prevádzky.
- Ak sa jednotka dlhšiu dobu NEPOUŽÍVA, vypnite vypínač. Ak je vypínač zapnutý, do jednotky je privádzaný elektrický prúd. 6 hodín pred opätovným spustením jednotky zapnite vypínač elektrického napájania, aby bol zabezpečený hladký chod.
- Ak je vlhkosť viac ako 80% alebo ak saablokuje vypúšťanie, môže dôjsť ku kondenzácii.

- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte nadmernému vykurovaniu alebo klimatizácii. Všimnite si, že trvá určitý čas, kým teplota v miestnosti dosiahne nastavenú teplotu. Odporúčame vám, aby ste používali doplnky na časové ovládanie.
- Aby sa zabránilo hromadeniu studeného vzduchu nad podlahou alebo teplého vzduchu pod stropom, nastavte smer prúdenia vzduchu. (Hore počas režimu prevádzky klimatizácia alebo sušenie k stropu a dole počas režimu prevádzky vykurovanie.)
- Zabráňte priamemu prúdeniu vzduchu na ľudí v miestnosti.
- Aby sa šetrilo energiou, systém prevádzkujte v odporúčanom rozsahu teploty (26~28°C pre klimatizáciu a 20~24°C pre vykurovanie).

7 Údržba a servis

7.1 Prehľad: údržba a servis

Inštalatér musí vykonať ročnú údržbu.

O chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675



POZNÁMKA

Použiteľná legislatíva **fluorinovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky bola zobrazená tak v hmotnosti, ako aj v ekvivalente CO₂.

Vzorec pre výpočet množstva v tonách ekvivalentu CO₂: Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva × celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



VAROVANIE

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.



VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespaľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.



POZNÁMKA

Údržbu MUSÍ vykonať oprávnený inštalatér alebo zástupca servisu.

Odporúčame aspoň raz do roka vykonať údržbu. Napriek tomu môže príslušná legislatíva vyžadovať kratšie intervaly údržby.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

Pri čistení klimatizácie alebo vzduchového filtra bezpodmienečne ukončíte prevádzku a VYPNITE hlavný vypínač. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

**VAROVANIE**

Ak chcete predísť zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru:

- Jednotku NEVYPLACHUJTE.
- Jednotku NEPOUŽÍVAJTE mokrými rukami.
- Na jednotku NEKLAÐTE žiadne predmety naplnené vodou.

**UPOZORNENIE**

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.

**UPOZORNENIE**

NEDOTÝKAJTE sa rebier výmenníka tepla. Tieto rebrá sú ostré a môžu mať za následok vznik úrazu porezaním.

**VAROVANIE**

Pri práci vo výškach s rebríkmi je nutné byť veľmi opatrný.

Na vnútornej jednotke môžu byť nasledovné symboly:

Symbol	Vysvetlenie
	Pred vykonávaním servisu zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach.

7.2 Čistenie vnútornej jednotky a používateľského rozhrania

**VAROVANIE**

Nesprávne čistiace prostriedky alebo postup čistenia môžu spôsobiť poškodenie plastových komponentov alebo únik vody. Rozstrekovaný čistiaci prostriedok na elektrické komponenty, ako sú motory, môže spôsobiť poruchu, dym alebo zapálenie.

**POZNÁMKA**

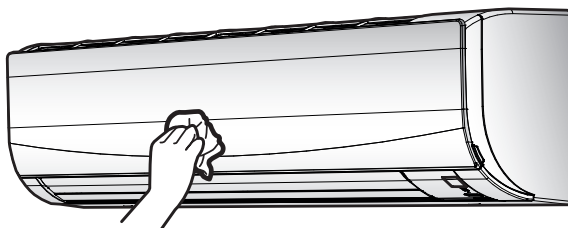
- NEPOUŽÍVAJTE benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo tekutý insekticíd. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- NEPOUŽÍVAJTE vodu alebo vzduch, ktoré majú 40°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- NEPOUŽÍVAJTE žiadne leštiace zložky.
- NEPOUŽÍVAJTE na drsnú kefu. **Možný výsledok:** Povrchová vrstva by sa mohla odlupovať.
- Ako koncový používateľ NIKDY nečistíte vnútorné časti jednotky sami; túto prácu musí vykonať kvalifikovaný servisný pracovník. Skontaktujte sa s vaším predajcom.


NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred čistením jednotky ju vypnite. VYPNITE tiež istič alebo vytiahnite napájací kábel zo zásuvky. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

- 1 Vyčistíte jemnou tkaninou. Ak je ťažké škvŕny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.

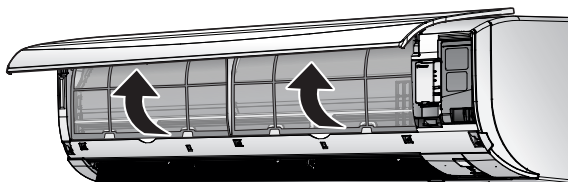
7.3 Čistenie čelného panelu



- 1 Čelný panel utrite jemnou utierkou. Ak je ťažké škvŕny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.

7.4 Otvorenie čelného panelu

- 1 Držte čelný panel za úchytky na dvoch stranách a otvorte ho.



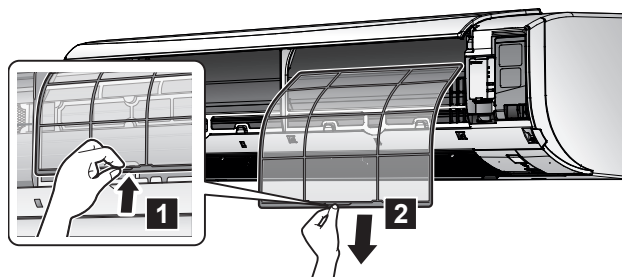
7.5 O vzduchových filtroch

Prevádzka jednotky so znečistenými filtrami znamená, že:

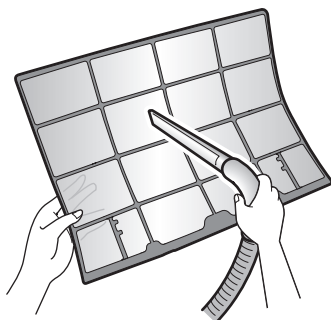
- filter NEMÔŽE deodorizovať vzduch,
- filter NEMÔŽE vyčistiť vzduch,
- je slabé vykurovanie alebo klimatizácia,
- filter spôsobuje zápach.

7.6 Čistenie vzduchového filtra

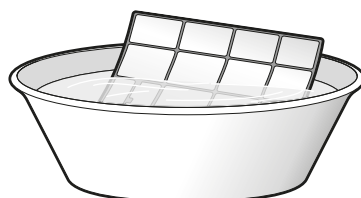
- 1 Úchytku v strede každého vzduchového filtra trochu zatlačte a potom filter vytiahnite smerom dole.
- 2 Vzduchové filtre vytiahnite.



- 3 Vzduchové filtre umyte vodou alebo ich vyčistíte vysávačom.



- 4 Namočte do vlažnej vody na asi 10 až 15 minút.



- 5 Opäť nasadte všetky filtre do ich pôvodnej polohy.

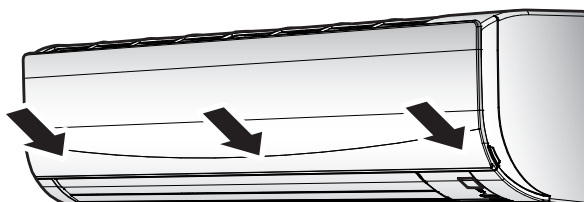


INFORMÁCIE

- Ak sa prach NEDÁ ľahko odstrániť, filtre opláchnite neutrálnym čistiacim prostriedkom rozpusteným vo vlažnej vode. Vzduchové filtre sušte v tieni.
- Vzduchové filtre sa doporučuje čistiť každé 2 týždne.

7.7 Uzavretie čelného panelu

- 1 Filtre nasadte tak, ako boli predtým.
- 2 Jemne stlačte čelný panel na oboch stranách a v strede tak, aby zapadol na svoje miesto.



7.8 Dodržiavanie zásad pred dlhším odstavením

Ak chcete vysušiť vnútro jednotky, nastavte režim prevádzky jednotky na **len ventilátor**.

- 1 Stlačte tlačidlo  a zvolte režim prevádzky Len ventilátor.
- 2 Stlačením tlačidla  spustíte prevádzku.
- 3 Po ukončení prevádzky vypnite istič jednotky.
- 4 Vzduchové filtre vyčistíte a znovu nasadíte na ich pôvodné miesto.
- 5 Batérie vyberte z diaľkového ovládača.



INFORMÁCIE

Odporúča sa, aby pravidelnú údržbu vykonal špecialista. Viac informácií o údržbe špecialistom získajte od vášho predajcu. Náklady na údržbu znáša zákazník.

Za určitých prevádzkových podmienok sa vnútorná časť jednotky môže po niekoľkých ročných obdobiach používania. To má za následok zníženie výkonu.

8 Odstraňovanie problémov

Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.



VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a VYPNITE elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

Systém MUSÍ opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

Porucha	Opatrenie
Ak poistné zariadenie ako je napr. poistka, istič alebo istič uzemnenia sú často aktivované alebo hlavný vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) NEPRACUJE správne.	Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.
Ak z jednotky uniká voda.	Zastavte prevádzku.
Prepínač prevádzky NEFUNGUJE správne.	Vypnite elektrické napájanie.
Ak kontrolka prevádzky bliká, skontrolujte kód poruchy na používateľskom rozhraní. Kód chyby nájdete v "8.2 Problémy riešenia na základe chybových kódov" [► 35].	Upovedomte vášho inštalatéra a informujte ho o kóde poruchy.

Ak systém NEFUNGUJE správne s výnimkou vyššie uvedených prípadov a nie je zrejma žiadna z vyššie uvedených porúch, systém preskúmajte podľa nasledovných postupov.

Porucha	Opatrenie
Ak systém vôbec NEFUNGUJE.	- Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Počkajte, kým sa napájanie obnoví. Ak počas prevádzky dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí. - Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je aktivovaný istič. V prípade potreby vymeňte poistku alebo opäť zapnite istič. - Skontrolujte batérie používateľského rozhrania.
Systém sa náhle zastaví.	- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky NIE je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky a uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť. - Na ochranu systému sa môže klimatizačná jednotka zastaviť následkom veľkého kolísania napätia v sieti. Jednotka automaticky obnoví prevádzku asi po 3 minútach.

Porucha	Opatrenie
Systém funguje, ale klimatizácia alebo vykurovanie je nedostatočné.	▪ Skontrolujte nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu. Pozri "5.4 Prietok vzduchu" [► 19]. ▪ Skontrolujte nastavenie teploty. Pozri "5.3.1 Spustenie/zastavenie režimu prevádzky a nastavenie teploty" [► 19]. ▪ Skontrolujte, či je nastavený smer prúdenia vzduchu správne. Pozri "5.5 Smer prúdenia vzduchu" [► 20]. ▪ Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky NIE je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky a uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť.
Systém funguje, ale klimatizácia alebo vykurovanie je nedostatočné (z jednotky NEVYFUKUJE vzduch).	▪ Klimatizácia sa v režime prevádzky Vykurovanie zahrieva. Počkejte asi 1 až 4 minúty. ▪ Jednotka môže byť v režime prevádzky Rozmrazovanie.
Systém funguje, ale klimatizácia alebo vykurovanie je nedostatočné (z jednotky vyfukuje vzduch).	▪ Skontrolujte, či vzduchové filtre nie sú upchaté. Vyčist'te vzduchové filtre. Pozrite "7 Údržba a servis" [► 27]. ▪ Skontrolujte, či sú otvorené dvere alebo okná. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti. ▪ Skontrolujte, či je jednotka v režime prevádzky Econo. Pozri "5.8 Režim hospodárnej prevádzky Econo" [► 23]. ▪ Skontrolujte, či je nejaký nábytok priamo pod alebo vedľa vnútornej jednotky. Nábytok presuňte.
Počas prevádzky dochádza k nenormálnemu fungovaniu.	K poruche klimatizačného zariadenia môže dôjsť následkom pôsobenia blesku alebo rozhlasových vln. Vypnite istič OFF a naspäť ho zapnite ON.
Vnútna jednotka NEPRIJÍMA signály z používateľského rozhrania.	▪ Skontrolujte batérie používateľského rozhrania. ▪ Skontrolujte, či vysielateľ NIE je vystavený pôsobeniu priameho slnečného svetla. ▪ Skontrolujte, či v miestnosti nie je elektronický štartér typu žiaroviek. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
Displej používateľského rozhrania je prázdny.	Vymeňte batérie používateľského rozhrania.
Na používateľskom rozhraní sa zobrazí kód chyby.	Prejedajte to s vaším miestnym predajcom. Pozri "8.2 Problémy riešenia na základe chybových kódov" [► 35], kde nájdete podrobný zoznam kódov chýb.
Spustia sa ostatné elektrické spotrebiče.	Ak signály používateľského rozhrania ovládajú nejaké iné elektrické spotrebiče, tieto spotrebiče odstráňte alebo sa poraďte s vaším predajcom.

Ak je po kontrole všetkých vyššie uvedených položiek nemožné odstrániť problém, skontaktujte sa s vaším inštalátorom a uveďte symptómy, celý názov modelu jednotky (ak je to možné aj s výrobným číslom) a dátum inštalácie (mal by byť uvedený na záručnom liste).

8.1 Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému

Nasledovné symptómy NIE sú poruchami systému:

8.1.1 Symptóm: Je počuť zvuk ako prúd vody

- To je zvuk chladiva pretekajúceho cez jednotku.
- Tento zvuk sa môže vytvoriť pri odtekaní vody z jednotky v režime prevádzky Klimatizácia alebo Sušenie.

8.1.2 Symptóm: Je počuť zvuk fúkania

Tento zvuk sa vytvára, ak je prepnutý smer prietoku chladiva (napr. pri prepnutí z klimatizácie na vykurovanie).

8.1.3 Symptóm: Je počuť zvuk klepania

Tento zvuk sa vytvára, ak sa nepatrne zväčšuje alebo zmenšuje veľkosť jednotky následkom zmien teploty.

8.1.4 Symptóm: Je počuť zvuk pískania

Tento zvuk sa vytvára, ak chladivo počas rozmrazovania prúdi jednotkou.

8.1.5 Symptóm: Je počuť zvuk cvakania počas prevádzky alebo nečinnosti

Tento zvuk sa vytvára počas činnosti ventilov regulácie chladiva alebo elektrických dielov.

8.1.6 Symptóm: Je počuť zvuk klepania

Tento zvuk sa vytvára, ak externé zariadenie odsáva vzduch z miestnosti (napr. výstupný ventilátor, odsávač), pričom sú dvere a okná v miestnosti uzavreté. Otvorte dvere alebo okná alebo zariadenie vypnite.

8.1.7 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka)

- Keď je vlhkosť počas režimu prevádzky klimatizácia vysoká (na miestach s olejom alebo prachom). Ak je vnútro vnútornej jednotky mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.
- Keď sa klimatizácia po režime prevádzky rozmrazovania prepne do režimu prevádzky vykurovanie. Vlhkosť vytvorená v režime rozmrazovania sa stane parou a unikne.

8.1.8 Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach

Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet, atď. a potom ho opäť uvoľňovať.

8.1.9 Symptóm: Vonkajší ventilátor sa otáča v dobe, keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke

- **Po zastavení prevádzky.** Vonkajší ventilátor sa otáča aj ďalej počas ďalších 30 sekúnd za účelom ochrany systému.
- **Keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke.** Keď je vonkajšia teplota príliš vysoká, vonkajší ventilátor sa začne otáčať za účelom ochrany systému.

8.2 Problémy riešenia na základe chybových kódov

Diagnostika porúch pomocou používateľského rozhrania

Ak na jednotke dôjde k problému, používateľské rozhranie môže identifikovať poruchu kontrolou kódu chyby. Je dôležité porozumieť problému a pred resetovaním kódu chyby prijať protiopatrenia. Tieto protiopatrenia musí uskutočniť inštalátor s licenciou alebo miestny predajca.



INFORMÁCIE

V servisnej príručke nájdete:

- Kompletný zoznam chybových kódov
- Podrobnejšie pokyny na riešenie každého chybového kódu

Kontrola kódu chyby na používateľskom rozhraní

- 1 Používateľské rozhranie nasmerujte smerom na jednotku a stlačte **CANCEL** na asi 5 sekúnd.

Výsledok: bliká v časti zobrazenia nastavenia teploty.

- 2 Používateľské rozhranie nasmerujte na jednotku a opakovane stlačte **CANCEL**, pokiaľ sa nezačne ozývať nepretržitý zvukový signál.

Výsledok: Na displeji sa teraz zobrazí kód.



INFORMÁCIE

- Krátke pípnutie a 2 za sebou idúce pípnutia oznamujú neodpovedajúce kódy.
- K zrušeniu zobrazenia kódu pridržierte tlačidlo **CANCEL** na dobu 5 sekúnd. Zobrazenie kódu sa zruší aj samé, pokiaľ tlačidlo **NESTLAČÍTE** počas 1 minúty.

Systém

Kód chyby	Popis
	Normálny
	Nedostatok chladiva
	Detekcia prepätia
	Chyba prenosu signálu (medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou)
	Chyba kombinácie vnútornej/vonkajšej jednotky

Vnútoraná jednotka

Kód chyby	Popis
R1	Chybná karta PCB vnútornej jednotky
R5	Ochrana proti zamrznutiu alebo regulácia vysokého tlaku
R6	Porucha motora ventilátora (jednosmerný motor)
U4	Porucha termistora vnútorného výmenníka tepla
U9	Porucha termistora teploty v miestnosti

Vonkajšia jednotka

Kód chyby	Popis
E8	Porucha 4-cestného ventilu
E1	Chybná karta PCB vonkajšej jednotky
E5	Aktivácia preťaženia (preťaženie kompresora)
E6	Zablokovanie kompresora
E7	Zablokovanie jednosmerného ventilátora
E8	Vstupný nadprúd
F3	Regulácia teploty výstupného potrubia
F6	Regulácia vysokého tlaku (v režime prevádzky Klimatizácia)
H0	Odchýlka snímača systému kompresora
H6	Odchýlka polohy snímača
H8	Porucha snímača jednosmerného napätia / prúdu
H9	Porucha termistora vonkajšej teploty
J3	Porucha termistora výstupného potrubia
J6	Porucha termistora vonkajšieho výmenníka tepla
L3	Porucha elektrických častí vykurovania
L4	Zvýšenie teploty rebra radiátora
L5	Nárazový nadprúd invertora (jednosmerný)
P4	Porucha teploty rebra radiátora
F8	Chyba vnútornej teploty kompresora

9 Likvidácia

**POZNÁMKA**

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

10 Slovník

Predajca

Obchodný distribútor produktu.

Autorizovaný inštalátor

Technický pracovník kvalifikovaný na inštaláciu produktu.

Používateľ

Osoba, ktorá vlastní alebo obsluhuje produkt.

Platné právne predpisy

Všetky medzinárodné, európske, národné a miestne smernice, zákony, nariadenia alebo zákonníky vzťahujúce sa a uplatniteľné na určitý produkt alebo oblasť.

Servisná spoločnosť

Spoločnosť kvalifikovaná vykonávať alebo koordinovať požadované opravy produktu.

Návod na inštaláciu

Návod na obsluhu určitého produktu alebo aplikácie, ktorý objasňuje, ako postupovať pri inštalácii, konfigurácii a údržbe.

Návod na obsluhu

Návod na obsluhu určitého produktu alebo aplikácie, ktorý objasňuje, ako postupovať pri obsluhu a prevádzke.

Príslušenstvo

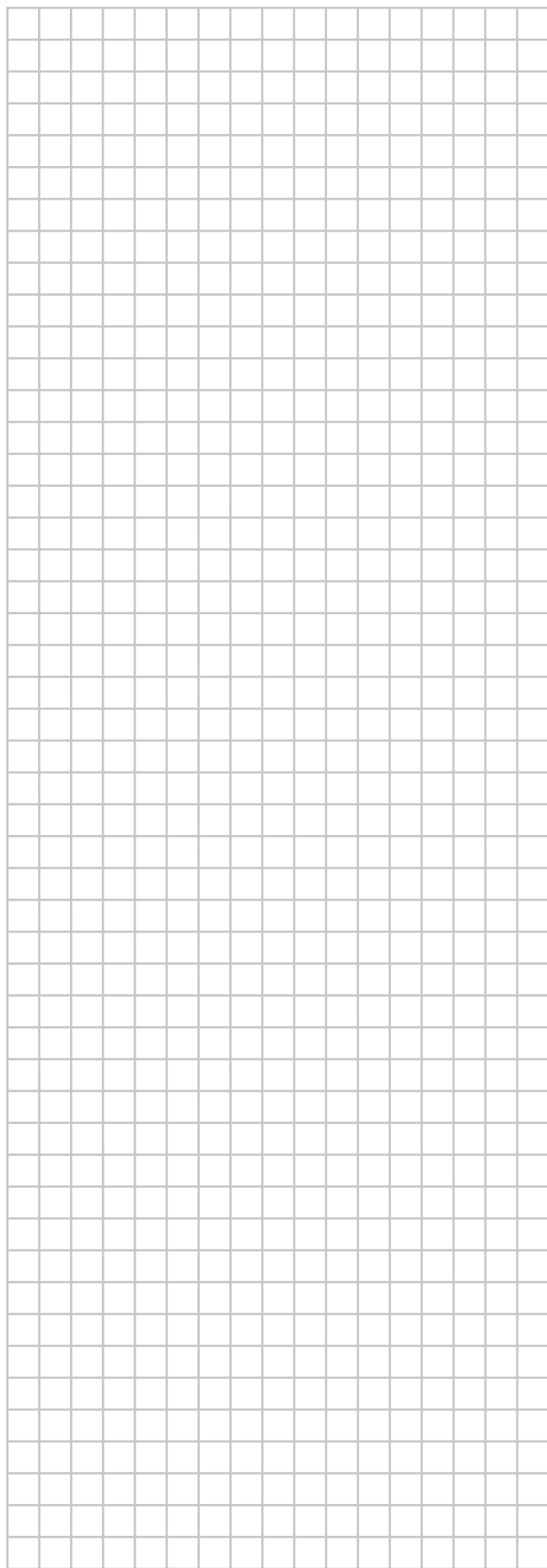
Štítky, návody, informačné karty a vybavenie, ktoré sa dodáva s produktom a musí sa nainštalovať podľa pokynov v príslušnej dokumentácii.

Doplňkové príslušenstvo

Príslušenstvo vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.

Zabezpečiť sa na mieste

Príslušenstvo NEVYROBENÉ spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-9E 2021.07